



GUIDE PRATIQUE – BEIT LIN (בית לין)

Centres de protection
pour enfants et adolescents en Israël

WWW.EVAMYVOICE.ORG

QU'EST-CE QUE BEIT LIN ?

Les centres Beit Lin (בית לין) sont des lieux spécialisés pour protéger les enfants et adolescents de 3 à 18 ans confrontés à :

- des abus sexuels (פגיעה מינית / Pguia minit),
- des violences physiques (אלימות פיזית / Alimout fizit),
- des violences psychologiques (אלימות נפשית / Alimout nafshit),
- ou une négligence grave (הזנחה חמורה / Haznakha hamoura).

Créés par le ministère du Bien-être, en coopération avec la police, le ministère de la Santé et le ministère de la Justice, ces centres réunissent en un même lieu tous les services nécessaires.

LEUR OBJECTIF :

- offrir à l'enfant un environnement sécurisé et bienveillant,
- éviter la répétition traumatisante du témoignage, assurer un accompagnement médical, psychologique, social et juridique.

POURQUOI C'EST IMPORTANT ?

Dans un commissariat ou un tribunal, un enfant peut être intimidé, avoir peur, ou être amené à répéter plusieurs fois ce qu'il a vécu.

À Beit Lin, tout est conçu pour le protéger :

- Ambiance adaptée aux enfants (locaux accueillants et non intimidants).
- Audition enregistrée (עדות מצולמת / Edout Metsoulemeth) par un enquêteur jeunesse (חוקר ילדים / Choker Yeladim) → permet d'éviter de raconter plusieurs fois.
- Professionnels spécialisés dans l'écoute des mineurs.
- Confidentialité totale (סודיות מלאה / Sodiout Mele'a) garantie.

COMMENT SE DÉROULE LE PARCOURS À BEIT LIN ?

Lorsqu'un enfant ou un adolescent est orienté vers Beit Lin :

1. **Accueil** : la famille est reçue par un coordinateur et une assistante sociale (עובדת סוציאלית / **Ovedet Sotsialit**).
2. **Audition** : l'enfant rencontre un enquêteur spécialisé jeunesse (חוקר ילדים / **Choker Yeladim**) dans une salle adaptée, avec enregistrement vidéo.
3. **Soins médicaux** : si nécessaire, un médecin (רופא / **Rofe**) réalise un examen médical.
4. **Soutien psychologique et social** : orientation vers un suivi thérapeutique, explications pour la famille.
5. **Accompagnement juridique** : un policier jeunesse (שוטר נוער / **Shoter Noar**) et parfois un avocat (עורך דין / **Orekh Din**) expliquent les prochaines étapes.

Tout cela se fait **au même endroit**, dans une atmosphère conviviale et respectueuse.

COMMENT ACCÉDER À BEIT LIN ?

L'accès se fait uniquement sur rendez-vous.

1. L'orientation peut venir de :
2. la police (משטרה / Mishtara),
3. une assistante sociale municipale,
4. un médecin ou un service hospitalier,
5. ou via la ligne nationale 105.

OÙ TROUVER BEIT LIN ?

1. Jérusalem
2. Haïfa
3. Beer Sheva
4. Nazareth
5. Safed (Tzfat)
6. Netanya
7. Ashkelon
8. Gush Dan (Tel Aviv)

Numéro principal : 03-5026030

Site : beit-lin.efshar.org.il

CONTACTS COMPLÉMENTAIRES UTILES

- 105 - Ligne d'urgence enfants et adolescents (קו חם לילדים ונוער / Kav cham le-yeladim ve-noar)
- 1202 (filles/femmes) / 1203 (garçons/hommes) - Centres d'aide pour agressions sexuelles (מרכזי סיוע / Merkazey Siyua)
- 100 - Police, unité jeunesse (יחידת נוער / Yechidat Noar)
- 118 - Ligne nationale contre la violence domestique (קו חירום ארצי / Kav cherum artzi)
- Conseil national pour l'enfance (המועצה לשלום הילד) / Ha-mo'atsa le-shalom ha-yeled) - childcouncil.org.il
- E.V.A - Accompagnement francophone : soutien@eva.org.il

PHRASES UTILES À CONNAÎTRE

- « J'ai besoin d'aide pour mon enfant »
אני צריך/צריכה עזרה לילד שלי (*Ani tsarikh/tsrikha ezra le-yeled sheli*)
- « Je voudrais prendre rendez-vous à Beit Lin »
אני רוצה לקבוע תור לבית לין (*Ani rotse/rotsa likboa tor le-Beit Lin*)
- « Mon enfant a parlé d'une agression »
הילד שלי סיפר על פגיעה (*Ha-yeled sheli siper al pguia*)
- « Y a-t-il un psychologue disponible ? »
יש פסיכולוג/ית שיכול/ה לקבל אותנו (*Yesh psikolog/it she-yakhol/yechola lekabel otanu ?*)



WWW.EVAMYVOICE.ORG

**LES ENFANTS VOIENT TOUT.
ENTENDENT TOUT.
RESSENTENT TOUT.**



ET SI ON VOUS EN PARLAIT?

Faire le premier pas, c'est déjà avancer.
Briser le silence, poser les premiers
mots, c'est être guidé avec discrétion et
sécurité.